



Číslo jednací: ČGS/300/24/3380

Smlouva o Zajištění údržby metadatových katalogů ČGS

dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "Občanský zákoník")

Evidenční číslo smlouvy: **724060**

Smluvní strany:

Česká geologická služba

státní organizace zřízená MŽP, Opatření č. 02/2024 Č. j.: MZP/2024/270/843

Se sídlem: Klárov 131/3, 118 00 Praha 1


Zastoupená ředitelem Mgr. Zdeňkem Venerou, Ph.D.

IČO: 00025798

DIČ: CZ00025798

Bankovní spojení: 

Číslo účtu: 

Kontaktní osoba pro věcné plnění: Richard Binko, vedoucí odboru informatiky 

(dále jen „objednatel“ nebo „ČGS“) na straně jedné

a

HELP SERVICE – REMOTE SENSING s.r.o.

Se sídlem: Husova 2117, 256 01 Benešov


Zastoupená: Ing. Stanislavem Holým, jednatelem společnosti

IČO: 48582611

DIČ: CZ48582611

Bankovní spojení: 

Číslo účtu: 

Kontaktní osoba pro věcné plnění: Ing. Stanislav Holý, jednatel společnosti 

(dále jen "poskytovatel") na straně druhé

Společně též jako „smluvní strany“ nebo jednotlivě jako „smluvní strana“.

Preambule

1. Smlouva se uzavírá na základě výběrového řízení na NEN č. N006/24/V00017499 „Zajištění údržby metadatových katalogů ČGS“.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškeré podmínky uvedené v zadávací dokumentaci k veřejné zakázce, jakož i v nabídce Poskytovatele jsou platné i pro plnění této Smlouvy.
3. Poskytovatel prohlašuje, že je oprávněný a odborně způsobilý k plnění předmětu této Smlouvy a zavazuje se v maximální míře chránit zájmy Objednatele.

II.

Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli řádně a včas službu „Zajištění údržby metadatových katalogů ČGS“ specifikovanou v zadávací dokumentaci výběrového řízení za podmínek sjednaných touto Smlouvou.
2. Objednatel se zavazuje Službu od Poskytovatele čerpat a zaplatit Poskytovateli cenu ve výši a za podmínek stanovených v této Smlouvě.

III.

Místo a doba plnění

1. Místem plnění je sídlo Objednatele na adrese Česká geologická služba, Klárov 131/3, 118 21 Praha 1, pokud nebude domluveno jinak.
2. Smlouva se uzavírá na dobu tří let s účinností od data zveřejnění této Smlouvy v registru smluv, nejpozději však do doby dosažení **celkové výše plnění 532 000 Kč bez DPH**.

IV.

Platební podmínky

1. Za poskytovanou službu Poskytovatel účtuje hodinovou sazbu **760 Kč bez DPH**, přičemž sazba DPH činí: 21 %, Výše DPH činí: 159,60 **Cena vč. DPH činí 919,60 Kč**
2. Poskytovatel účtuje jen za skutečně odvedenou a na kontrolním dni Objednatelem odsouhlasenou a převzatou práci. Odsouhlasení provedené práce s rozpisem účtovaných hodin bude uvedeno v zápise příslušného kontrolního dne, který bude přílohou faktury.
3. Hodinová sazba zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele spojené se splněním závazku vyplývajícího z této Smlouvy, tj. cena včetně dopravného a dalších souvisejících nákladů.
4. K ceně bude účtováno DPH v aktuální zákonné výši. V případě změny ceny v důsledku změny sazby DPH není nutno ke Smlouvě uzavírat dodatek.
5. Objednatel uhradí cenu bezhotovostním převodem na bankovní účet Poskytovatele uvedený v záhlaví této Smlouvy na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného Poskytovatelem po řádném a oboustranně stvrzeném zápisu z kontrolního dne.
6. Objednatel neposkytuje Poskytovateli jakékoliv zálohy na poskytování služby.
7. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového a účetního dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku. Faktura bude označena evidenčním číslem Objednatele (viz také záhlaví Smlouvy). V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je Objednatel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti Poskytovateli zpět k opravě či doplnění. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení opravené faktury Objednateli.
8. **Splatnost faktury činí 21 kalendářních dní ode dne jejího doručení Objednateli.**
9. Povinnost Objednatele zaplatit je splněna dnem odeslání příslušné částky z účtu Objednatele ve prospěch Poskytovatele.

V.

Předání a převzetí výsledků odvedené práce

1. Předání a převzetí výsledků odvedené práce dle této Smlouvy bude písemně stvrzeno osobou oprávněnou podepsat zápis z kontrolního dne, za Objednatele je touto osobou: Mgr. Olga Moravcová, Ph.D. nebo jí pověřený zaměstnanec. V případě zjištěných nedostatků bude v zápise z kontrolního dne uveden jejich seznam, včetně způsobu a termínu jejich řešení. Objednatel je oprávněn doklad nepodepsat a odvedenou práci nepřevzít, má-li pro to vážný důvod.

VI.

Záruka za jakost, sankce, odstoupení od smlouvy

1. Poskytovatel poskytuje **Objednateli záruku za jakost v délce 36 měsíců**, není-li v přílohách smlouvy řečeno jinak. Záruční doba počíná běžet dnem převzetí výsledků odvedené práce.
2. Vady musí Objednatel uplatnit u Poskytovatele bez zbytečného odkladu poté, co se o nich doví.
3. V případě výskytu záruční vady je Poskytovatel povinen ji bezplatně odstranit.
4. Objednatel má právo na náhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv z vad.
5. Za uplatnění reklamace je považováno telefonické oznámení a následně zaslání písemného (vč. emailového) oznámení vady Poskytovateli.
6. Odstoupení od Smlouvy musí být provedeno v písemné formě.
7. Objednatel má právo od této Smlouvy písemně odstoupit z důvodu jejího podstatného porušení Poskytovatelem, a to bez jakýchkoliv sankcí vůči Objednateli, přičemž za podstatné porušení Smlouvy se považuje zejména, nikoli však výlučně:
 - 7.1 prodlení Poskytovatele s poskytováním Služeb dle této Smlouvy po dobu delší než 15 dnů, pokud není příslušná část plnění, s níž je Poskytovatel v prodlení, Poskytovatelem splněna ani v dodatečně lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele k jejímu splnění, a dále
 - 7.2 porušení jakékoli jiné povinnosti Poskytovatele vyplývající z této Smlouvy, které Poskytovatelem nebylo napraveno ani v dodatečně lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele k odstranění takového porušení Poskytovatele, nebo

7.3 prodlení s předložením dokladu, resp. dokumentu, prokazujícího oprávnění k poskytování servisní podpory Produktů ze strany Poskytovatele nebo jeho poddodavatelů této Smlouvy, pokud ani v dodatečně lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele, nedojde k jeho předložení, nebo

7.4 bude zahájeno insolvenční řízení s Poskytovatelem, nebo bude vydáno rozhodnutí o úpadku Poskytovatele, anebo Poskytovatel sám podá dlužnický návrh na zahájení insolvenčního řízení, nebo

7.5 Objednatel zjistí, že Poskytovatel je osobou, na kterou se vztahuje zákaz zadání veřejné zakázky podle § 48a ZZVZ.

7.6 Poskytovatel nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy, nebo

7.7 zkršoval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě objednatel, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.

VII.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (zákon o finanční kontrole), osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.

2. Poskytovatel se zavazuje poskytovat plnění podle Smlouvy sám, nebo s využitím poddodavatelů, eventuálně poddodavatelů jiných, Objednatelem předem písemně odsouhlasených, přičemž v případě využití jakéhokoliv poddodavatele odpovídá Poskytovatel Objednateli v takovém rozsahu a způsobem, jako kdyby poskytl plnění sám Poskytovatel. Poskytovatel se s odkazem na čl. 5k nařízení Rady (EU) 2022/576 ze dne 8. dubna 2022, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, zavazuje a odpovídá za to, že jeho poddodavatelé, pokud jejich plnění představuje více než 10 % hodnoty Veřejné zakázky, nejsou

a) ruským státním příslušníkem, fyzickou či právnickou osobou nebo subjektem či orgánem se sídlem v Rusku,

b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v písm. a) tohoto odstavce Smlouvy, přičemž podíly těchto subjektů se sčítají, nebo

c) fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednají jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písm. a) nebo b) tohoto odstavce Smlouvy.

Poskytovatel dále odpovídá za to, že žádný jeho poddodavatel není po celou dobu trvání této Smlouvy osobou, na niž by se vztahovaly (i) sankční režimy zavedené Evropskou unií na základě nařízení Rady (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny a nařízení Rady (EU) č. 208/2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině, stejně jako na základě nařízení Rady (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska, a dále (ii) české právní předpisy, zejména zákon č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí, v platném znění, navazující na výše uvedená nařízení EU.

3. Poskytovatel je povinen bezodkladně (nejpozději však do 3 pracovních dnů ode dne, kdy příslušná změna nastala) oznámit Objednateli změnu jakýchkoliv skutečností v jeho prohlášení.

4. Poskytovatel se zavazuje, že zajistí po celou dobu plnění Veřejné zakázky plnění veškerých povinností vyplývajících z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, legálního zaměstnávání, spravedlivého odměňování, a to vůči všem osobám, které se na plnění Veřejné zakázky podílejí; k plnění těchto povinností zaváže Poskytovatel i své poddodavatele, kteří vykonávají činnost na území České republiky; sjednání a dodržování nediskriminačních smluvních podmínek se svými poddodavatel, zejména srovnatelné úrovně splatnosti faktur a srovnatelné výše shodných smluvních pokut s podmínkami této Smlouvy, včetně poskytování řádných plateb za provedené práce těmto svým poddodavatelům; při výkonu administrativních činností souvisejících s plněním předmětu Smlouvy používání, je-li to objektivně možné, recyklovaných nebo recyklovatelných materiálů, výrobků a obalů.

VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva a práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí českým právem. Práva a povinnosti Smluvních stran, pokud nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí Občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.
2. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, přičemž obě smluvní strany obdrží její elektronický originál.
3. Smlouva nabývá platnosti v den jejího podpisu obou Smluvních stran a účinnosti v den jejího zveřejnění v registru smluv.
4. Smlouvu lze předčasně ukončit výpovědí jedné ze smluvních stran z jakéhokoliv důvodu nebo i bez udání důvodu s dvouměsíční výpovědní lhůtou, která začne běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé ze smluvních stran.
5. Jakákoliv doplnění a změna Smlouvy musí být provedeny ve formě písemných číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci Smluvních stran.
6. Poskytovatel není oprávněn bez souhlasu Objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí z této Smlouvy.
7. Poskytovatel je povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel se dále zavazuje umožnit všem oprávněným subjektům provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním veřejné zakázky, a to po dobu určenou k jejich archivaci v souladu s příslušnými právními předpisy.
8. Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi Smluvních stran vzniklých na základě této Smlouvy. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení §1765 odst. 1 § 1766 Občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto Smlouvou.
9. Poskytovatel se zavazuje vyvinout veškeré úsilí k řádnému splnění této Smlouvy, k ochraně Objednateli před škodami, ztrátami a zbytečnými výdaji, které mohou v souvislosti s touto Smlouvou nastat a k poskytnutí veškerých potřebných dokladů, konzultací, pomoci a jiné nezbytné součinnosti Objednateli.
10. Smluvní strany se dohodly, že místně příslušným soudem pro projednávání případných sporů vzniklých z této Smlouvy je soud podle místa Objednatele.
11. V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je či se stane neplatným a/nebo neúčinným, zůstávají ostatní ustanovení Smlouvy v platnosti a účinnosti. Strany tímto ujednávají, že nahradí neplatné (neúčinné) ustanovení Smlouvy jiným platným a účinným ustanovením, které svým obsahem a smyslem nejlépe odpovídá obsahu a smyslu původního neplatného (neúčinného) ustanovení.
12. Poskytovatel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších parametrů Smlouvy, včetně ceny v souladu s příslušnými právními předpisy. Zveřejnění v registru smluv provede Objednatel.
13. Smluvní strany potvrzují autentičnost Smlouvy a prohlašují, že si Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, že Smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a bez jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svým podpisem, resp. podpisem svého oprávněného zástupce.
14. Nedílnou součástí Smlouvy jsou její níže uvedené přílohy

Příloha č. 1. – Specifikace předmětu plnění

Příloha č. 2. – Nabídková cena

V Praze



Digitálně
podepsal Zdeněk
Venera
Datum:
2024.07.16
08:53:05 +02'00'

.....
Mgr. Zdeněk Venera, Ph. D.,
Ředitel ČGS

V Benešově

Ing.
Stanislav
Holý

Digitálně podepsal
Ing. Stanislav Holý
Datum: 2024.07.16
07:00:45 +02'00'

.....
Ing. Stanislav Holý, jednatel společnosti
HELP SERVICE – REMOTE SENSING s.r.o.

Zajištění údržby metadatových katalogů ČGS

Technické podmínky

Zajištění pozáruční servisní údržby (aplikační podpora) dvou metadatových katalogů ve správě ČGS, a to jejich veřejné (vyhledávací část, nápověda - dokumentace) i neveřejné části (editorská a administrativní část/ modul, validátor):

A) Metadatového katalogu ČGS <https://micka.geology.cz/>

Tento katalog umožňuje tvořit, spravovat a importovat **validní česká i anglická metadata datových zdrojů** ČGS a exportovat je do jiných aplikačních systémů zároveň, a to:

- spravovaných externími subjekty
 - Národního INSPIRE geoportálu (CENIA, MŽP ČR) <https://geoportal.gov.cz/web/guest/catalogue-client/>,
 - NKOD, Národního katalogu otevřených dat (DIA, MV ČR) <https://data.gov.cz/>, atd. podle aktuálně povinných předpisů a závazků
- spravovaných ČGS
 - EGDI Metadata catalogue (EuroGeoSurvey) <https://egdi.geology.cz/>
 - Web ČGS <https://cgs.gov.cz>
 - Intranet ČGS <http://www.geology.cz/interni>

Externí i interní nároky na validnost a použití metadat se průběžně vyvíjejí, proto je potřeba, aby aplikační podpora na toto reagovala.

Validnost metadat na výše uvedených místech zajišťuje především:

- kompatibilita s aktuálními předpisy
 - Normy ISO (ISO 19115, 19119, 19110)
 - Profil INSPIRE
 - Národní metadatový profil metadat ČR https://geoportal.gov.cz/c/document_library/get_file?uuid=368cf4c5-b3c1-4e31-a233-f38987dc715c&groupId=10138
 - Otevřené formální normy NKOD <https://ofn.gov.cz/>
- používání aktuálních mezinárodních číselníků
 - INSPIRE <https://inspire.ec.europa.eu/metadata-codelist/>
 - GEMET <https://www.eionet.europa.eu/gemet/en/themes/>
 - Data theme EU <http://publications.europa.eu/resource/authority/>
 - IANA Media Types <https://www.iana.org/assignments/media-types>
 - EGS European Geoscience Registry <https://data.geoscience.earth/ncl/geoera/keyword>
- **uzpůsobení specifickým požadavkům ČGS:** profilu GEOLOGIE a číselníků (Geovědní témata ČGS, Typy aplikací a předdefinovaná jména online přístupů).

Metadatový katalog je provozován v českém a anglickém jazyku. Metadata jsou tvořena v češtině a angličtině. Pro ověřování úprav je udržována testovací verze této aplikace.

B) Metadatového katalogu EGDI <https://egdi.geology.cz/>

Tento katalog, který spravuje ČGS v rámci projektových závazků (GSEU) pro potřeby EuroGeoSurvey, umožňuje tvořit, spravovat, **importovat a exportovat** harmonizovaná, především anglická metadata.

Katalog je začleněn do většího celku mezinárodní odborné platformy EGDI (European Geological Data Infrastructure), která je spravována externími subjekty a ve které se uplatňují i jednotlivé EGDI metadatové záznamy:

- EGDI portálu <https://www.europe-geology.eu/>

- EGDI mapvieweru <https://www.europe-geology.eu/map-viewer/>

Metadatový katalog EGDI splňuje kromě ISO norem a INSPIRE požadavků (viz výše) také:

- **specifické potřeby EGDI** definované v EGDI profilu
https://egdi.geology.cz/layout/egdi/EGDI_metadata_profile-plus_3D_v-1-2.pdf

Metadatový katalog EGDI je provozován v anglickém jazyku. Metadata jsou tvořena primárně v angličtině, ale i v dalších aktuálně 14 evropských jazycích.

Kromě tvorby metadat datových zdrojů EGDI je hlavním úkolem tohoto katalogu umožnit pravidelný **harvest vybraných metadat datových zdrojů** z externích katalogů ostatních geologických služeb EU (v současné době 14 subjektů).

Přidružené služby

- odstraňování provozních problémů a zajištění plynulosti provozu aplikací
- podpora správy dat
- komunikace a úkony nezbytné k zajištění využití těchto aplikačních systémů v rámci vyšších celků (např. portály a katalogy nadřízených subjektů nebo příslušných mezinárodních projektů)
- poskytování hot line odborné pomoci ve formě emailové a Internetové komunikace s odezvou nejpozději 2 pracovní dny od nahlášení problému
- účast na kontrolních dnech dle potřeb ČGS
- úpravy menšího rozsahu ve stávajícím systému včetně aplikací
- úpravy aplikací a jejich komponent pro přechod na nové HW a SW technologie včetně aktualizace technické i provozní dokumentace
- průběžné aktualizace platformy metadatových katalogů (SW MlcKA) na aktuální verze
- odborná podpora při editaci a tvorbě potřebných tezaurů a číselníků
- zajištění a odborná podpora tvorby, editace a harvestování metadat

Příloha č. 2. – Nabídková cena

Nabídková cena	Počet hodin	Cena v Kč bez DPH	DPH v Kč	Cena celkem v Kč včetně DPH
Hodinová sazba	1	760	159,60	919,60
Nabídková cena za 700 hodin	700	532000	111720	643720